

## Bilag 1

**RÅDETS DIREKTIV**  
**af 21. december 1978**  
**om højsølders lodsning af skibe i Nordsøen og i Den engelske Kanal**  
**(79/115/EØF)**

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLES-  
SKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af  
Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig  
artikel 84, stk. 2, og

ud fra følgende betragtning:

Af hensyn til sikkerheden til soes og forebyggelsen af havforurening er det vigtigt at sikre, at skibe, der ønsker at benytte lods i Nordsøen og i Den engelske Kanal, har mulighed for at få bistand fra tilstrækkeligt kvalificerede højsøldser, samt at tilskynde til, at skibe som sejler under medlemsstaternes flag, benytter disse lodser

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV

*Artikel 1*

1. Medlemsstater med søkyst til Nordsøen eller Den engelske Kanal træffer alle de foranstaltninger, der er nødvendige og egnede til at sikre, at skibe, der ønsker lodsning i Nordsøen og i Den engelske Kanal, har mulighed for at få bistand fra tilstrækkeligt kvalificerede højsøldser, der er i besiddelse af et bevis, der er udstedt af en

kompetent myndighed i en af disse medlemsstater, og hvori det attesteres, at de pågældende er egnede til lodsning af skibe i Nordsøen og i Den engelske Kanal.

2. Hver enkelt medlemsstat træffer alle de foranstaltninger, der er nødvendige og egnede til at udvirke, at de skibe, som sejler under dens nationalflag, og som ønsker lodsning i Nordsøen og i Den engelske Kanal, kun gør brug af højsøldser, der er i besiddelse af et bevis som nævnt i stk. 1 eller et tilsvarende bevis, udstedt af en kompetent myndighed i en anden Nordsøstat.

*Artikel 2*

Efter høring af Kommissionen sætter medlemsstaterne de nødvendige administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser i kraft for senest den 1. januar 1980 at efterkomme dette direktiv. De underretter straks Kommissionen herom.

*Artikel 3*

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1978.

På Rådets vegne

Otto Graf LAMBSDORFF

Formand